Raws:
Rawist

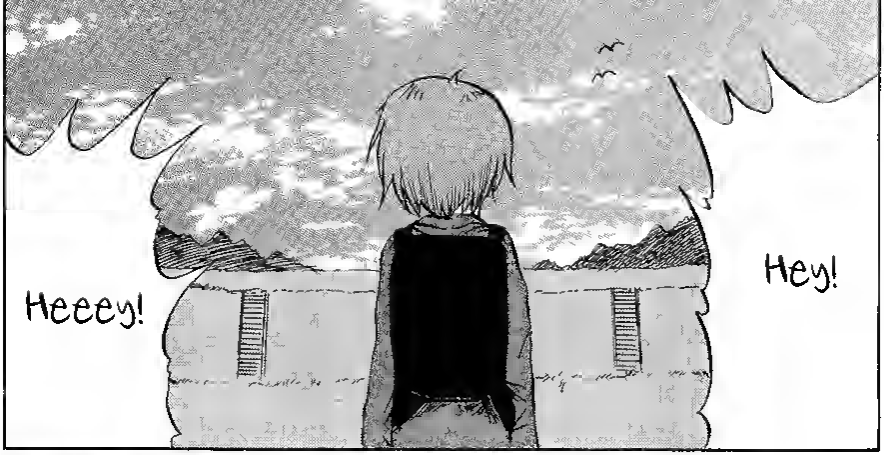
Translator:
SmokeFilledSkies

PUPIPOTA TEAM HOPES YOU ENJOY THIS CHAPTER!

Proofreaders:
Melita_M and
Zenkatsu

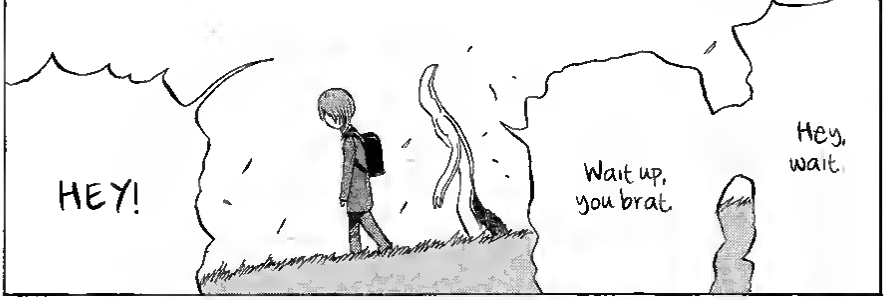
Editor:
NekomiKoto

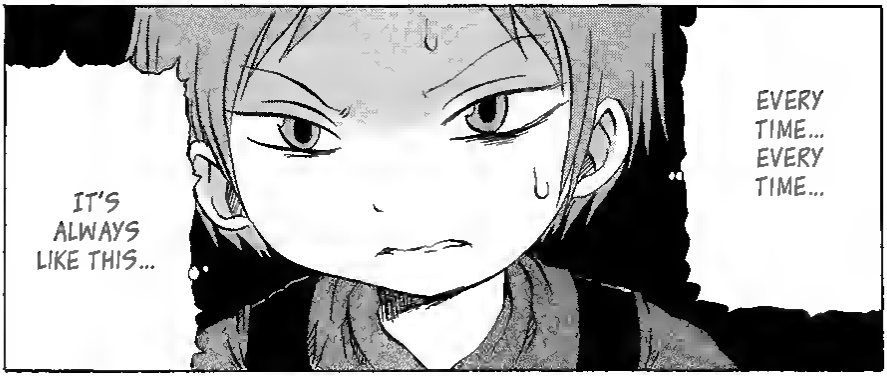
Chapter 13: Flimsy After-School Ghosts

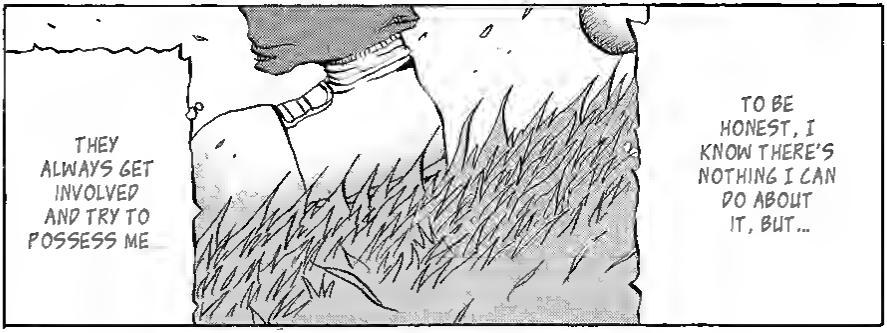

Heeey!
Hey!

Hey, you can hear me, right?

I'll give you a massage!!
Then you'll feel what it's like to have a body as flat as mine.
I've been looking for you since I was flattened by that truck!
Whenever the wind blows, I fly around!

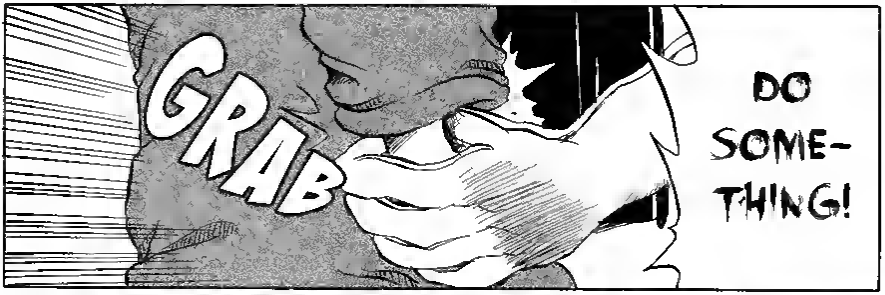

HEY!
Wait up, you brat.
Hey, wait.


IT'S ALWAYS LIKE THIS...
EVERY TIME... EVERY TIME...

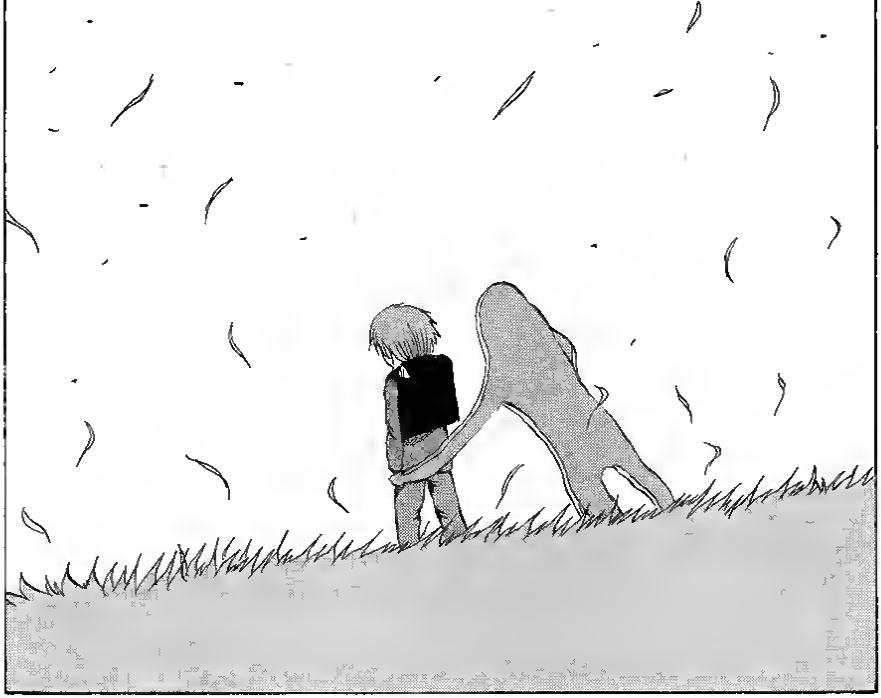

THEY ALWAYS GET INVOLVED AND TRY TO POSSESS ME
TO BE HONEST, I KNOW THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT, BUT...

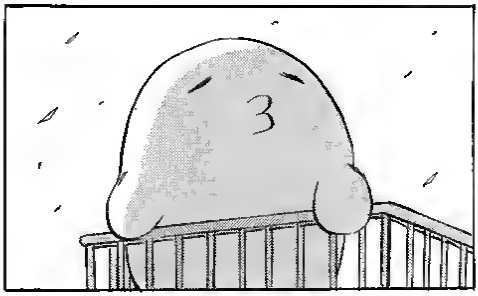
THEY CAN REMEMBER WHAT IT'S LIKE TO BE ALIVE
BY POSSESSING LIVING PEOPLE AND GETTING INVOLVED WITH THEM,
BUT I KNOW...

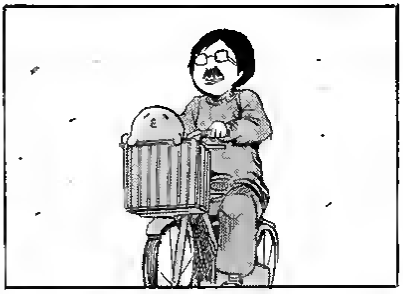
At this rate, I won't last!
SOME-THING...
I'm begging you! Please do something about this young man!

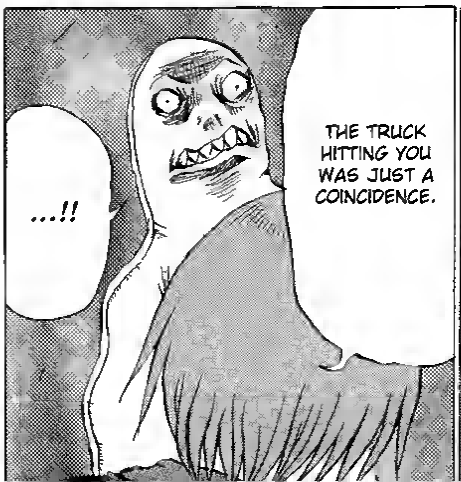

GRAB
DO SOME-THING!

GLARE




3




...!!
THE TRUCK HITTING YOU WAS JUST A COINCIDENCE.

YOU... WERE VIOLENT
TO YOUR FAMILY...
YOU CAUSED TROUBLE AT HOME,
SO YOU GOT KICKED OUT.
YOU DIDN'T WORK.
YOUR DEBTS JUST PILED UP.
YOU KEPT ON LYING,
RUNNING FROM THINGS...
STEPPING ON MORE AND MORE TOES,
UNTIL FINALLY...
YOU GOT KILLED, RIGHT OVER THERE.
.....
YOU LIVED A WORTH-LESS AND SHALLOW LIFE.

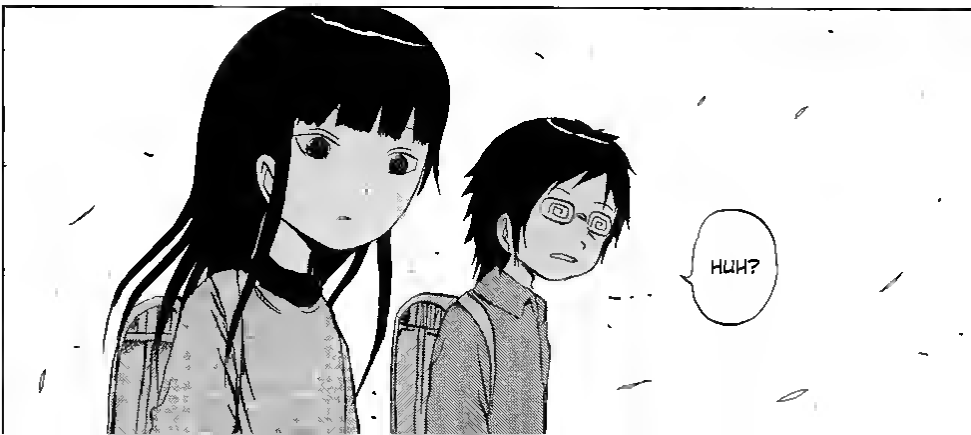
I CAN SEE WHY
YOU HAVE NO DEPTH IN DEATH EITHER.
YOU...
YOU...
YOU BRAT!!!

BOOM
AGH!!
Ahhhhhh!!
What is this pink guy?!
Flatty~
Flatty~

WHAT... ARE YOU...?
Pupipi-
WHA...

FLASH
UGH, SORRY KID, HE CAN GET A LITTLE TOO FLUFFY AT TIMES.
PO-CHAN, NO! SOME PEOPLE CAN'T HANDLE HOW FLUFFY YOU ARE!!

...!
PO-CHAN! PO-CHAN, THIS IS YOUR FAULT! APOLOGIZE!! APOLOGIZE RIGHT NOW!!
Sor-ry
Y-YOU OKAY, KID?
WE MADE YOU HAVE A SCARY EXPERIENCE, DIDN'T WE...


HUH?